



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:72 scale

No 1313

F4 U-7 Corsair

EN

The F4 Corsair is considered to be one of the most successful carrier-based fighter aircraft to be developed during the Second World War, although, when it first came into service, the technical experts of the U.S Navy considered this large cantilever wing aircraft to be unsuitable for use on aircraft carriers. The Corsair obtained many outstanding aerial victories. In the Pacific Ocean theatre alone, the F4U shot down over 2,000 Japanese aircraft, with a loss of only 189 Corsairs, resulting in a kill / loss ratio which has never been equaled throughout history. This aircraft was produced for ten years, until December 1952, a fact which established the Corsair as the American aircraft to remain in production for the longest period of time after the Second World War. The F4 was also used extensively by the French Naval Aviation during the war in Indochina and the Suez campaign of 1956.

IT

L'F4 Corsair è considerato uno dei più riusciti aerei da caccia imbarcati tra quelli sviluppati durante la Seconda Guerra Mondiale. Benché questo grosso aereo dalla caratteristica ala a sbalzo venne considerato agli inizi del suo utilizzo non adatto all'uso da portaerei dai responsabili tecnici della Marina americana. Il Corsair ottenne una quantità di vittorie aeree straordinaria: soltanto nel teatro del Pacifico, gli F4U abbatterono oltre 2000 aerei giapponesi, a fronte della perdita di soli 189 Corsair, un rapporto abbattimenti/perdite mai più eguagliato nella storia. Questo aereo venne prodotto per dieci anni, fino al dicembre 1952, facendo del Corsair l'aereo americano rimasto più lungo in produzione dopo la Seconda Guerra Mondiale. L'F4 venne inoltre usato estesamente dall'Aviazione navale francese durante la Guerra in Indocina e nella campagna di Suez del 1956.

DE

Die F4 Corsair wird unter den während des zweiten Weltkriegs entwickelten Flugzeugen als eines der gelungensten Marinejagdflugzeuge angesehen. Trotzdem wurde das große Flugzeug mit den eigenartigen freitragenden Flügeln zu Beginn seines Einsatzes von den verantwortlichen Technikern der amerikanischen Marine als nicht für den Einsatz auf Flugzeugträgern geeignet erachtet. Die Corsair erzielte eine außergewöhnliche Serie von siegreichen Luftkämpfen: Allein im Schauplatz des Pazifiks schossen die F4U über 2000 japanische Flugzeuge ab, gegenüber nur 189 Corsair, ein in der Geschichte nie mehr erreichtes Verhältnis Abschüsse/Verluste. Dieses Flugzeug wurde zehn Jahre lang gebaut, bis zum Dezember 1952. Somit war die Corsair das amerikanische Flugzeug, das nach dem Zweiten Weltkrieg am längsten in Produktion geblieben war. Die F4 wurde darüber hinaus ausgiebig von der französischen Marine-Luftwaffe während des Krieges in Indochina und in der Suezkrise im Jahr 1956 verwendet.

FR

L'F4 Corsair est considéré un des avions de chasse les plus réussis embarqués parmi ceux développés pendant la Seconde Guerre Mondiale. Bien que ce gros avion avec l'aile cantilever caractéristique fut considéré au début de son utilisation non adapté à l'emploi sur des porte-avions par les responsables techniques de la Marine Américaine. Le Corsair obtint une quantité de victoires aériennes extraordinaires: seulement dans le théâtre du Pacifique, les F4U abattirent plus de 2000 avions japonais, contre la perte de seulement 189 Corsairs, un rapport abattements/perdes qui n'a jamais plus été égalé. Cet avion est produit pour dix ans, jusqu'en décembre 1952, en faisant du Corsair l'avion américain qui est resté plus longtemps en production après la Seconde Guerre Mondiale. L'F4 est en outre utilisé amplement par l'Aviation navale française pendant la guerre en Indochine et la campagne de Suez en 1956.

ES

El F4 Corsair es considerado uno de los aviones de combate de mayor éxito que existían durante la segunda Guerra Mundial. Aunque este gran avión tenía como característica alas en voladizo, al comienzo fue considerado inapropiado para uso en portaaviones por parte de expertos de la marina americana. El Corsair logra increíbles victorias en los aires durante la guerra, en el teatro de operaciones del pacífico los F4U derribaron más de 2000 aviones japoneses obteniendo solamente 189 bajas en sus filas, una relación entre el número de abatidos y dados de baja jamás logrado en la historia. Este avión fue fabricado durante diez años, hasta diciembre de 1952, convirtiéndose en el avión americano que más permaneció en producción después de la Segunda Guerra Mundial. El F4 también fue utilizado por la aviación naval francesa en la guerra en Indochina y las operaciones en el Suez en 1956.

NL

De F4 Corsair wordt beschouwd als een van de meest geslaagde jachtvliegtuigen uit de Tweede Wereldoorlog. Hoewel de technici van de Amerikaanse Marine aanvankelijk van mening waren dat dit groot vliegtuig met de karakteristieke "inverted-gull" vleugel niet geschikt was voor een vliegdekschip, behaalde de Corsair een buitengewone reeks overwinningen: enkel in de luchtgevechten in de Stille Oceaan haalden de F4U's meer dan 2000 Japanse vliegtuigen neer tegen een verlies van 189 Corsairs, een verhouding die in de geschiedenis nooit meer werd geëvenaard. Dit vliegtuig werd tien jaar lang gemaakt tot in december 1952. Hiermee is de Corsair het Amerikaanse vliegtuig dat na de Tweede Wereldoorlog het langst werd geproduceerd. De F4 werd bovendien uitgebreid gebruikt door de Franse Luchtmacht gedurende de oorlog in Indo-China en het conflict in het Suez kanaal in 1956.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalla stampata, usando un taglia-barba oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilemerkung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

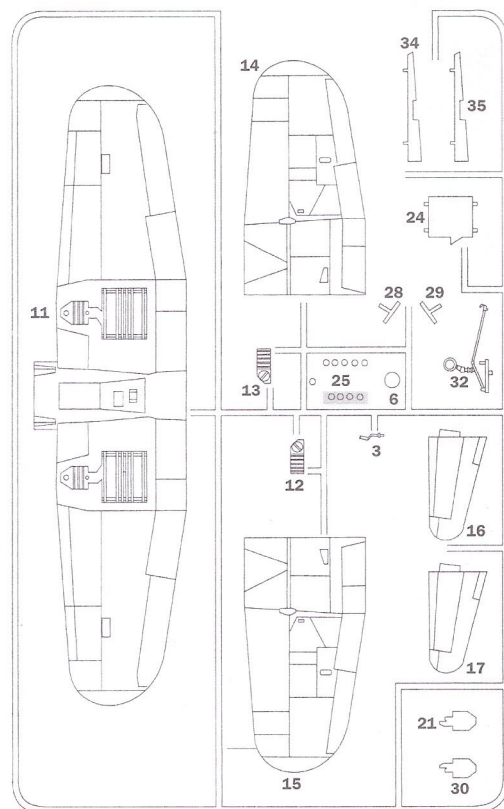
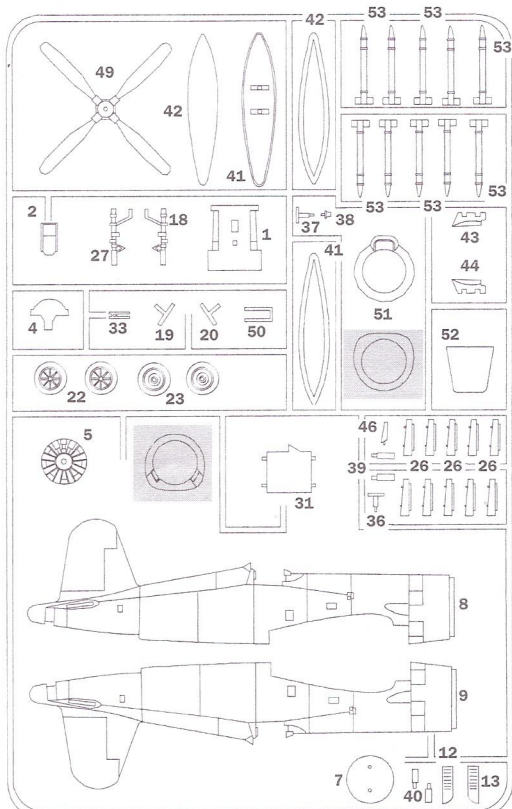
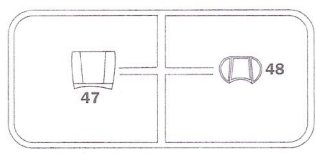
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbotés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic in pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**A****B****C**

APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AQUJEROS
BOOR GAATJES



Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



CUT
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

C

WHITE (FLAT)
F.S. 37875

MODEL MASTER - 1768
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

G

RED (Gloss)
F.S. 11302

MODEL MASTER - 1503
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

D

STEEL (SEMI-GLOSS)
F.S. 37178

MODEL MASTER - 1780
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4679AP

H

GREEN (Gloss)
F.S. 14090

MODEL MASTER - 1524
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

A

BLACK (FLAT)
F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

E

GUN METAL (SEMI-GLOSS)
F.S. 37200

MODEL MASTER - 1405
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

I

YELLOW (FLAT)
F.S. 33538

MODEL MASTER - 1569
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4721AP

B

GREEN ZINC CHROMATE (FLAT)
F.S. 34151

MODEL MASTER - 1734
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4736AP

F

LEATHER (FLAT)
F.S. 30100

MODEL MASTER - 1736
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4774AP

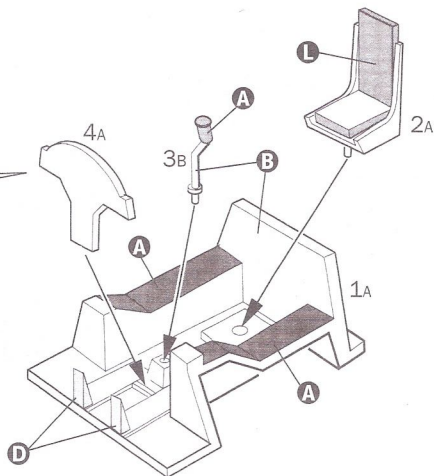
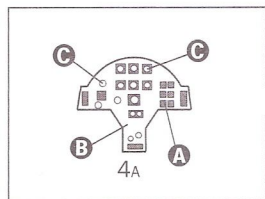
L

OLIVE DRAB ARMY (FLAT)
ANA 613

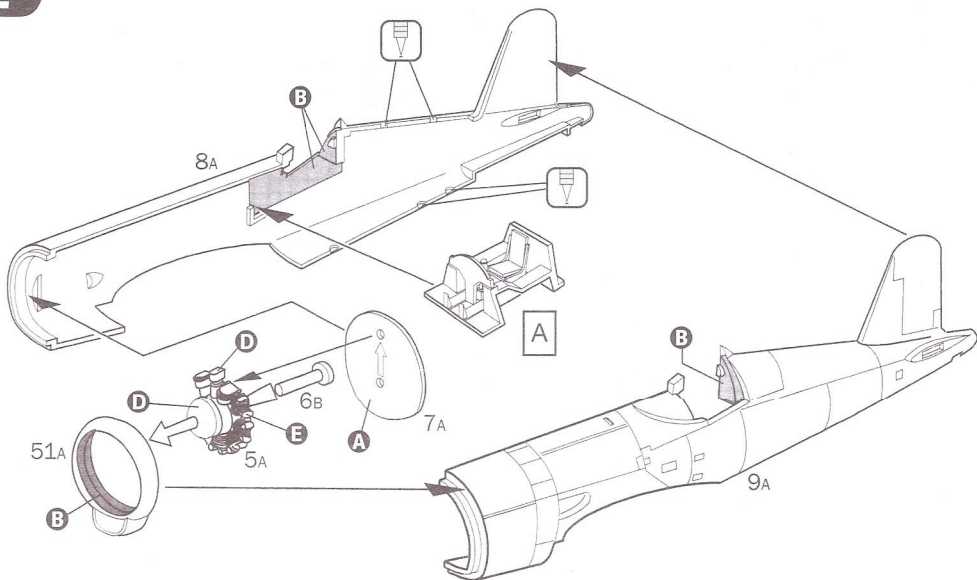
MODEL MASTER II - 2050
F.S. 34088
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4842AP

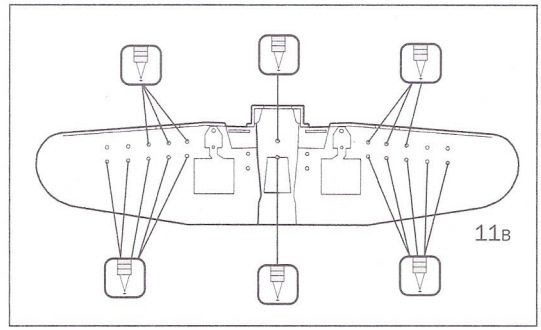
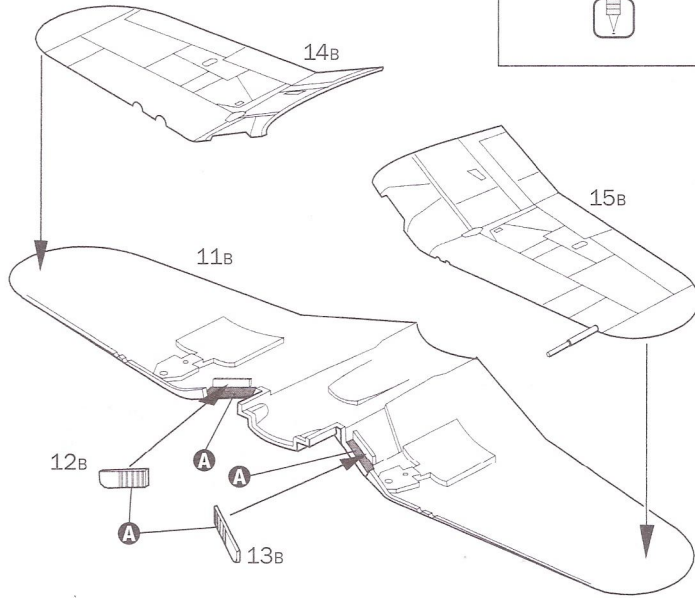
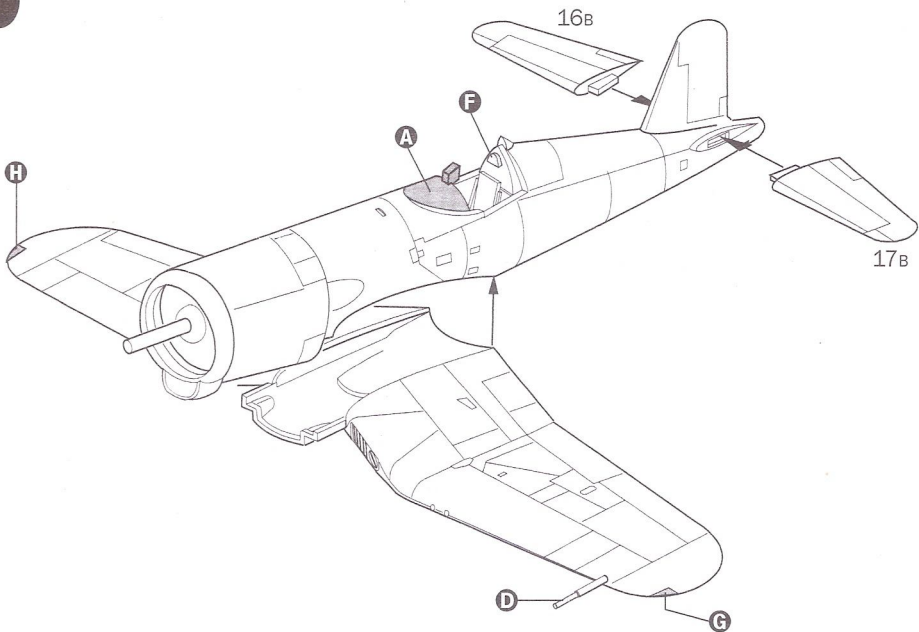
1

A

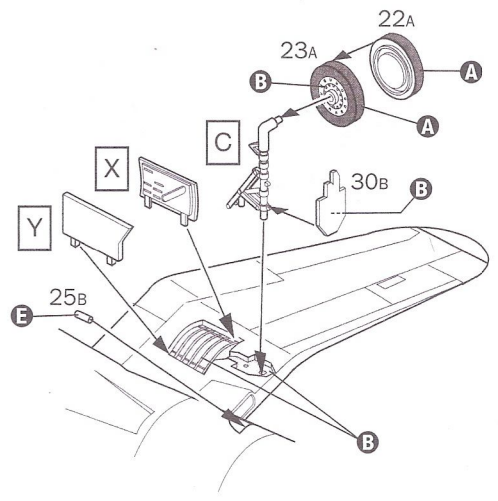
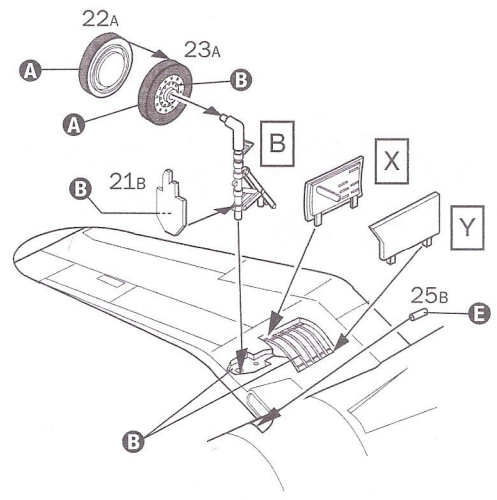
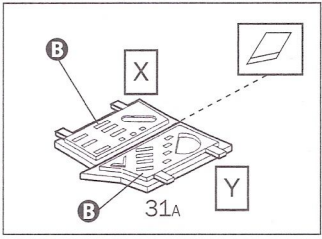
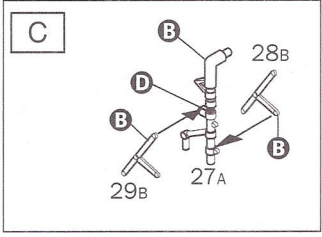
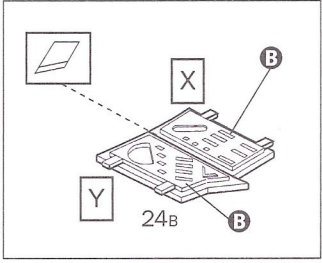
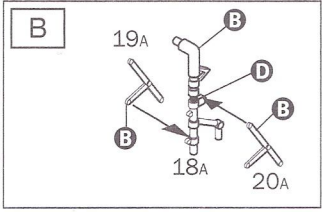


2

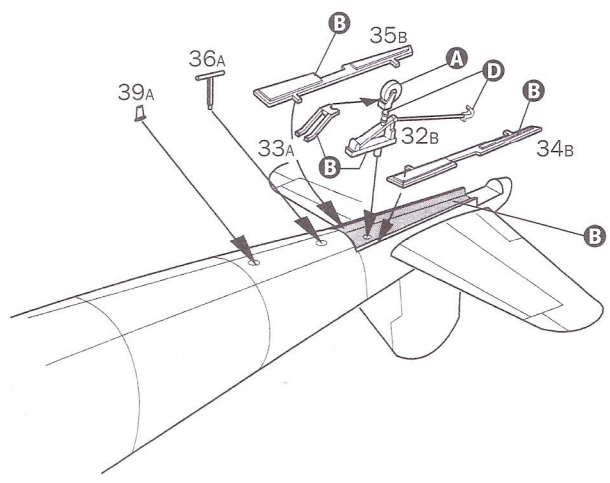


3**4**

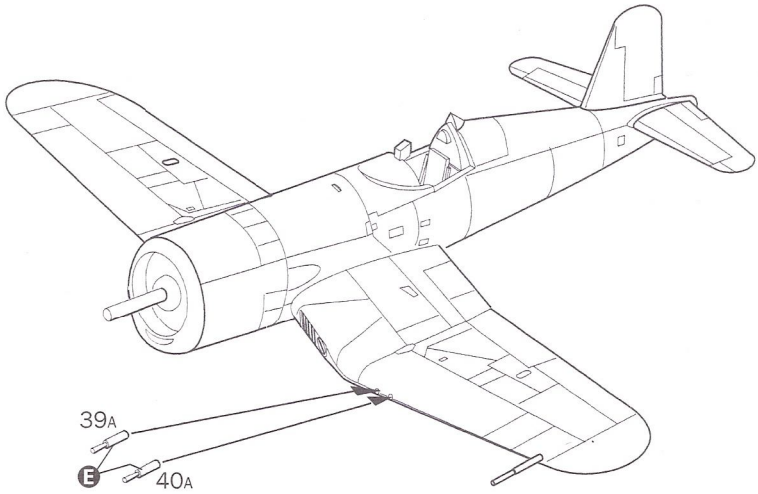
5



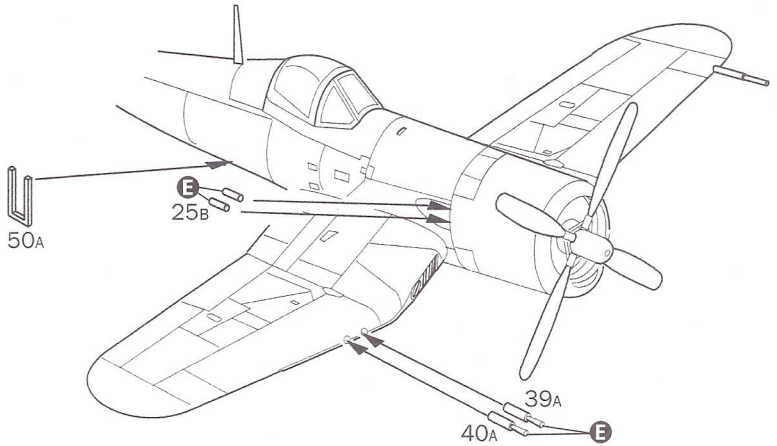
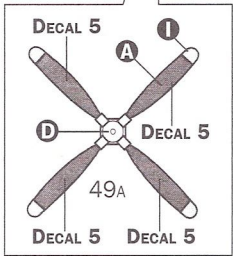
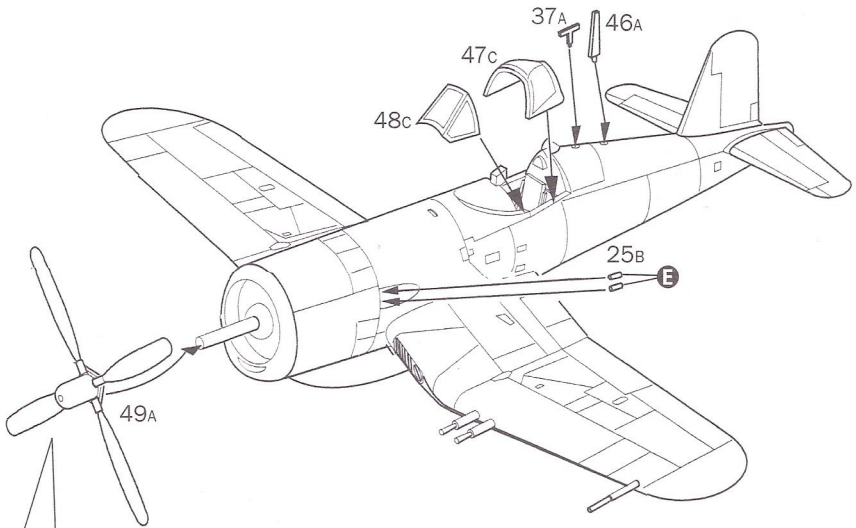
6



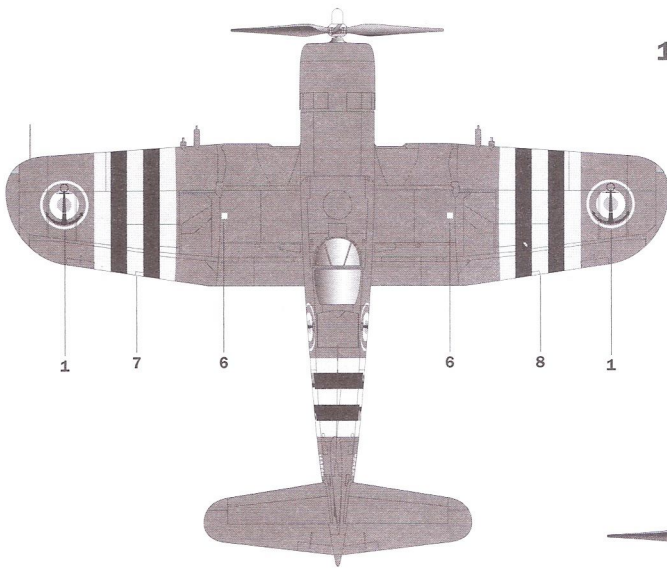
7



8

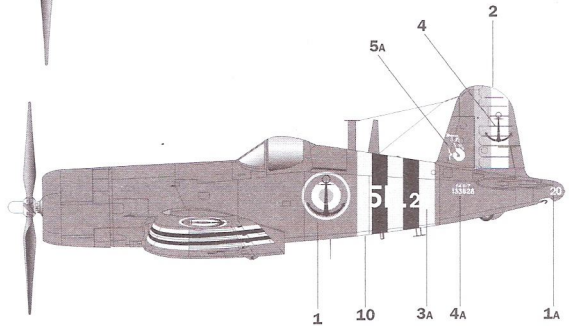
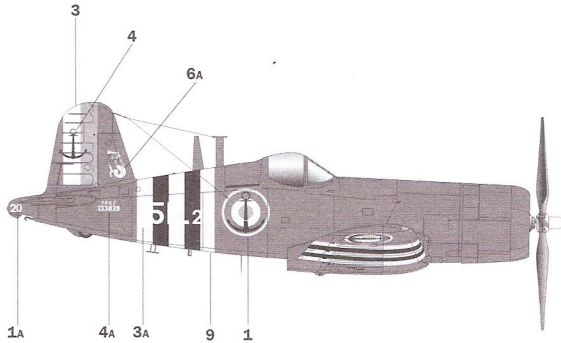
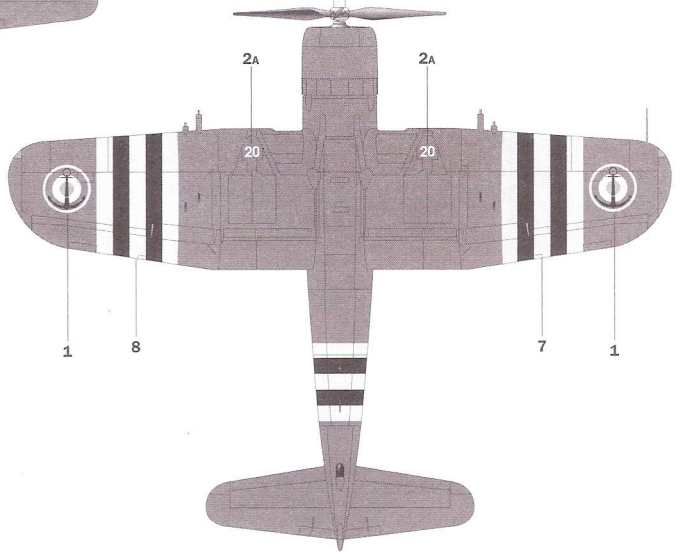


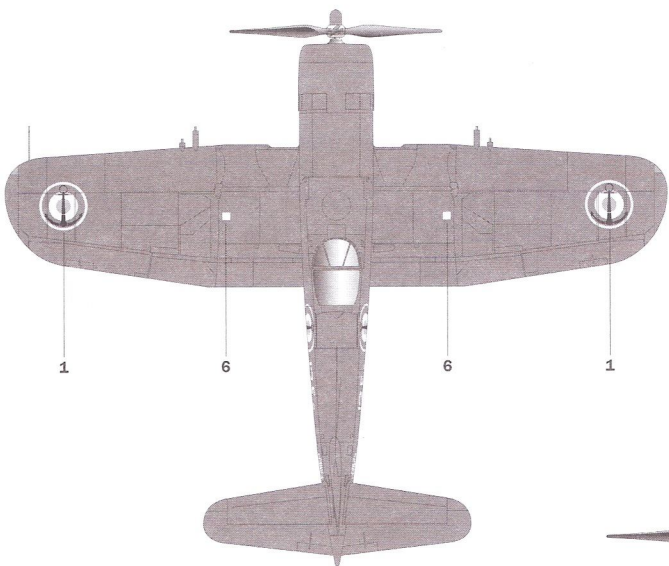
F4U-7
15F.20 - Flottille 15F - Aéronavale
Suez, 1956



FRENCH BLUE (Gloss)
F.S. 15180
 MODEL MASTER - 2715
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4659AP

BLUE ANGEL BLUE (Gloss)
F.S. 15050
 MODEL MASTER - 1772
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4687AP



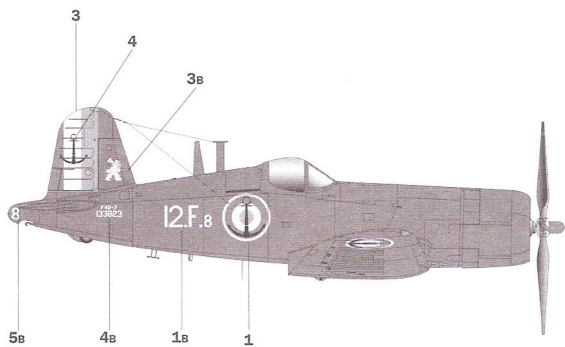
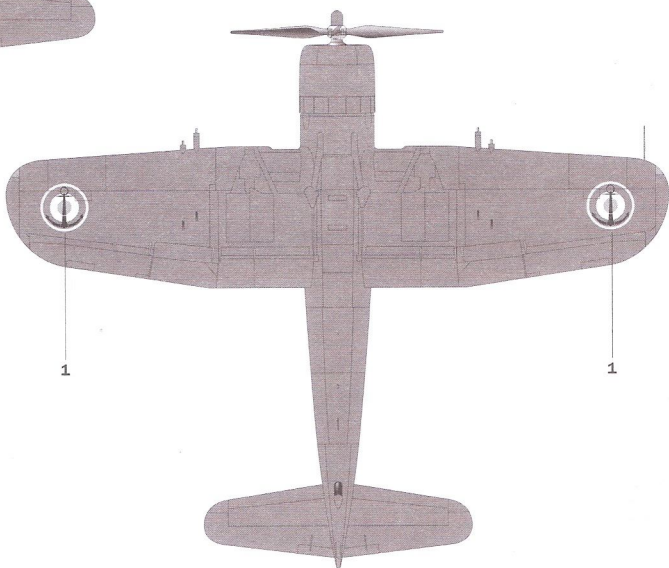


BLUE ANGEL BLUE (Gloss)

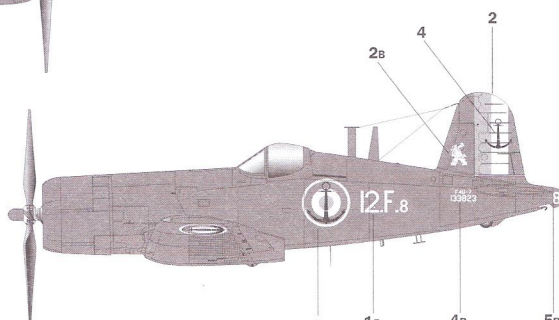
F.S. 15050

MODEL MASTER - 1772

ITALERI ACRYLICPAINT - 4687AP



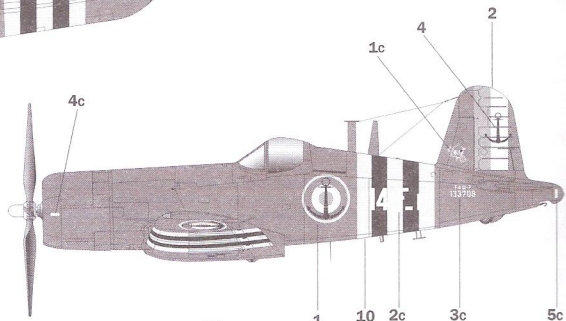
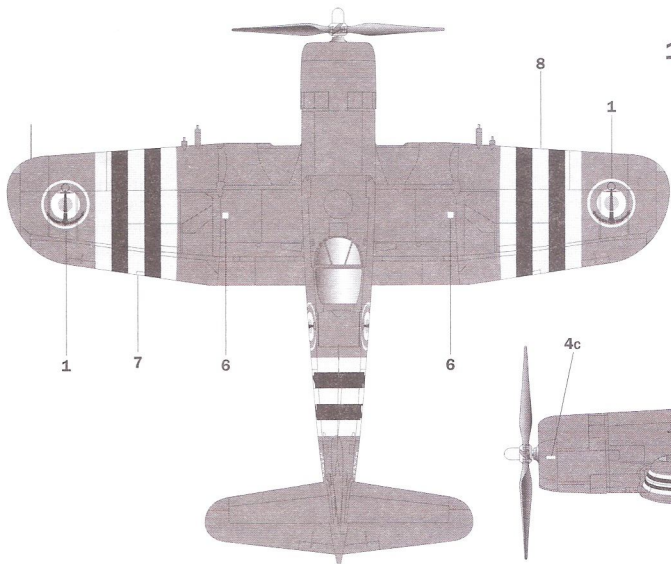
5B 4B 1B 1



1 1B 4B 5B

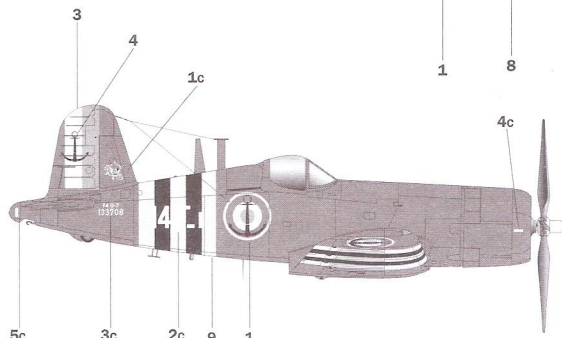
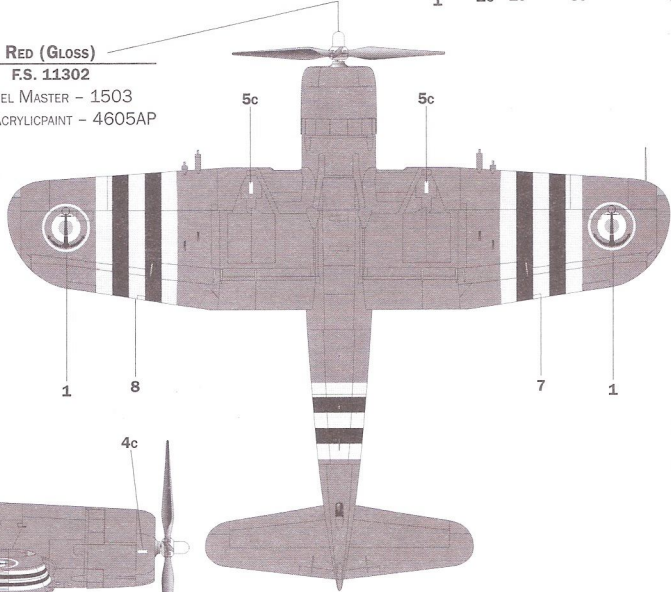
F4U-7

14.F.1 - Flottille 14F - Aéronavale
Suez, 1954



Blue Angel Blue (Gloss)
F.S. 15050
MODEL MASTER - 1772
ITALERI ACRYLCPAINT - 4687AP

Red (Gloss)
F.S. 11302
MODEL MASTER - 1503
ITALERI ACRYLCPAINT - 4605AP



KIT No 1313 SCALE 1:72 - F4 U-7 CORSAIR

NAME NOMME NAME NOM NOMRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE DIRECCION ADRES
TOWN CITTA STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	COUNTRY NATIONE LAND PAIS PAIS LAND
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFECTIVE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN	PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP

<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detailliant Detaillista Detailhandel	<input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Autore Grande Surface Gran Almacén Hypermarkt
--	---

ITALERI S.p.a.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com